



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
11 de julio de 2008
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo segundo período de sesiones
Tema 16 del programa
**Los conflictos prolongados en la zona del Grupo GUAM
y sus repercusiones en la paz, la seguridad y el desarrollo
internacionales**

Consejo de Seguridad
Sexagésimo tercer año

Cartas idénticas de fecha 8 de julio de 2008 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Georgia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir una declaración del Gobierno de Georgia sobre las últimas explosiones ocurridas en la región georgiana de Abjasia (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 16 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Irakli **Chikovani**
Encargado de Negocios interino



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 8 de julio de 2008 dirigidas
al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad
por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente
de Georgia ante las Naciones Unidas**

**Declaración del Gobierno de Georgia sobre las explosiones
ocurridas en el distrito de Gali**

7 de julio de 2008

En los dos últimos días ha continuado la reciente serie de explosiones en la región georgiana de Abjasia. Por desgracia, la explosión que tuvo lugar en el distrito de Gali se cobró la vida de varios ciudadanos de Georgia. El Gobierno de Georgia hace llegar sus condolencias a las familias de las víctimas de esa explosión.

Condenamos estos actos de violencia y todos los anteriores. Es lamentable que en la región de Abjasia, un territorio que está fuera del control de las autoridades centrales, sumido en la ilegalidad y el menosprecio de la Constitución, se sigan pisoteando derechos humanos fundamentales como el derecho a una vida digna, el derecho al trabajo, la libertad de circulación y el derecho a la educación.

Esos actos de violencia responden a los intereses de las fuerzas que tienen la esperanza de prolongar la presencia de las fuerzas militares rusas, desplegadas ilegalmente, en Georgia; de las fuerzas que se oponen a la desmilitarización y la paz en la región; y de quienes pretenden desbaratar las aspiraciones de integración europea y euroatlántica de Georgia.

A fin de evitar una nueva escalada de la violencia en la región, y a condición de que las fuerzas militares rusas se retiren de los distritos de Ochamchire y Gali, el Gobierno de Georgia reitera su disposición a establecer allí una fuerza de policía local conjunta bajo supervisión internacional, que creará de manera eficiente las condiciones necesarias para la protección de los derechos fundamentales de los ciudadanos georgianos.